

Considérant que l'indexation des barèmes s'effectuant le 1er janvier, il s'indique de prendre sans délai les mesures en vue d'adapter le système d'indexation à la politique générale du Gouvernement en la matière,

Arrête :

**Article 1er.** Les indemnités de voyage prévues aux articles 3, 8, 21, 26, 32, 47 et 55 du règlement général sur les frais de justice en matière répressive, sont fixées comme suit, par kilomètre parcouru tant à l'aller qu'au retour :

Article 3 : F 16,71

Article 8 : F 8,66

Article 21 : F 12,52

Article 26 : F 7,58

Article 32 :

1<sup>e</sup> témoins ordinaires : F 7,58

2<sup>e</sup> personnes entendues en raison de leur art ou profession : 16,71

Article 47 : F 6,49

Article 55 : F 6,49

**Art. 2.** L'arrêté ministériel du 3 mai 1976 fixant les indemnités de voyage prévues au règlement général sur les frais de justice en matière répressive, est abrogé.

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1er janvier 1983.

Bruxelles, le 27 juin 1983.

J. GOL.

Overwegende dat, gelet op het feit dat de indexering van de barema's geschiedt op 1 januari het aangewezen is onverwijld maatregelen uit te vaardigen teneinde het indexeringssysteem in overeenstemming te brengen met de algemene regeling van de Regering terzake,

Besluit :

**Artikel 1.** De reisvergoedingen, bepaald in de artikelen 3, 8, 21, 26, 32, 47 en 55 van het algemeen reglement op de gerechtskosten in strafzaken, worden, zowel voor de heen- als voor de terugreis, per aangelegde kilometer, vastgesteld als volgt :

Artikel 3 : F 16,71

Artikel 8 : F 8,66

Artikel 21 : F 12,52

Artikel 26 : F 7,58

Artikel 32 :

1<sup>e</sup> gewone getuigen : F 7,58

2<sup>e</sup> personen die wegens hun kunde of beroep worden gehoord : 16,71

Artikel 47 : F 6,49

Artikel 55 : F 6,49

**Art. 2.** Het ministerieel besluit van 3 mei 1976 tot vaststelling van de reisvergoedingen bepaald in het algemeen reglement op de gerechtskosten in strafzaken, is opgeheven.

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1983.

Brussel, 27 juni 1983.

J. GOL.

#### MINISTÈRE DE LA DEFENSE NATIONALE

F. 83 — 1134

**9 JUIN 1983.** — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 17 août 1979 relatif à la publication des vacances d'emploi et à la nomination à certains grades à l'Institut géographique national (1)

Le Ministre de la Défense nationale,

Vu la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, notamment l'article 1er, modifié notamment par la loi du 8 juin 1976, et l'article 11, modifié par l'arrêté royal n° 4, du 18 avril 1967;

(1) Références au Moniteur belge :

Loi du 16 mars 1954, *Moniteur belge* du 27 mars 1954;

Loi du 8 juin 1976, *Moniteur belge* du 19 juin 1976;

Arrêté royal du 7 août 1939, *Moniteur belge* du 11 août 1939;

Arrêté royal du 18 avril 1967, *Moniteur belge* du 20 avril 1967;

Arrêté royal du 17 septembre 1969, *Moniteur belge* du 24 septembre 1969;

Arrêté royal du 3 décembre 1969, *Moniteur belge* du 17 décembre 1969;

Arrêté royal du 11 décembre 1970, *Moniteur belge* du 15 janvier 1971;

Arrêté royal du 8 janvier 1973, *Moniteur belge* du 23 février 1973;

Arrêté royal du 10 mai 1976, *Moniteur belge* du 23 juin 1976;

Arrêté royal du 14 janvier 1977, *Moniteur belge* du 22 février 1977;

Arrêté royal du 30 janvier 1978, *Moniteur belge* du 23 août 1978;

Arrêté royal du 12 avril 1978, *Moniteur belge* du 1er juin 1978;

Arrêté royal du 6 juin 1978, *Moniteur belge* du 28 juin 1978;

Arrêté royal du 3 octobre 1978, *Moniteur belge* du 31 octobre 1978;

Arrêté ministériel du 31 mars 1983, *Moniteur belge* du 16 avril 1983;

Arrêté ministériel du 17 août 1979, *Moniteur belge* du 6 octobre 1979.

#### MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

N. 83 — 1134

**9 JUNI 1983.** — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 17 augustus 1979 betreffende de bekendmaking van de vacatures van de betrekkingen en de benoeming tot sommige graden bij het Nationaal geografisch instituut (1)

De Minister van Landsverdediging,

Gelet op de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid op artikel 1, gewijzigd onder meer bij de wet van 8 juni 1976, en op artikel 11, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 4, van 18 april 1967;

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 16 maart 1954, *Belgisch Staatsblad* van 27 maart 1954; Wet van 8 juni 1976, *Belgisch Staatsblad* van 19 juni 1976; Koninklijk besluit van 7 augustus 1939, *Belgisch Staatsblad* van 11 augustus 1939;

Koninklijk besluit van 18 april 1967, *Belgisch Staatsblad* van 20 april 1967;

Koninklijk besluit van 17 september 1969, *Belgisch Staatsblad* van 24 september 1969;

Koninklijk besluit van 3 december 1969, *Belgisch Staatsblad* van 17 december 1969;

Koninklijk besluit van 11 december 1970, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1971;

Koninklijk besluit van 8 januari 1973, *Belgisch Staatsblad* van 23 februari 1973;

Koninklijk besluit van 10 mei 1976, *Belgisch Staatsblad* van 23 juni 1976;

Koninklijk besluit van 14 januari 1977, *Belgisch Staatsblad* van 22 februari 1977;

Koninklijk besluit van 30 januari 1978, *Belgisch Staatsblad* van 23 augustus 1978;

Koninklijk besluit van 12 april 1978, *Belgisch Staatsblad* van 1 juni 1978;

Koninklijk besluit van 6 juni 1978, *Belgisch Staatsblad* van 28 juni 1978;

Koninklijk besluit van 3 oktober 1978, *Belgisch Staatsblad* van 31 oktober 1978;

Ministerieel besluit van 31 maart 1983, *Belgisch Staatsblad* van 16 april 1983;

Ministerieel besluit van 17 augustus 1979, *Belgisch Staatsblad* van 6 oktober 1979.

Vu la loi du 8 juin 1976 portant création de l'Institut géographique national;

Vu l'arrêté royal du 7 août 1939 organisant le signalement et la carrière des agents de l'Etat, notamment l'article 29, modifié par l'arrêté royal du 17 septembre 1969, l'article 35, modifié par les arrêtés royaux du 17 septembre 1969 et du 30 janvier 1978, et les articles 64 et 66, modifiés par l'arrêté royal du 17 septembre 1969;

Vu l'arrêté royal du 3 décembre 1969 concernant les statuts administratif et péculaire du personnel mécanographique des centres de traitement de l'information des administrations de l'Etat, notamment l'article 5, modifié par l'arrêté royal du 14 janvier 1977, les articles 7, 8 et 11 et l'article 12, modifié par les arrêtés royaux du 11 décembre 1970, du 14 janvier 1977 et du 12 avril 1978;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1973 fixant le statut du personnel de certains organismes d'intérêt public, notamment l'article 1er, § 1er, IX, modifié par les arrêtés royaux du 6 juin 1978 et du 3 octobre 1978, et l'article 3, § 1er, 2<sup>e</sup> et 22<sup>e</sup>, modifié par l'arrêté royal du 10 mai 1976;

Vu l'arrêté ministériel du 17 août 1979 relatif à la publication des vacances d'emploi et à la nomination à certains grades à l'Institut géographique national, modifié par l'arrêté ministériel du 31 mars 1983;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique et du Secrétaire d'Etat à la Fonction publique, donné le 14 avril 1983;

Vu l'avis du Conseil de direction de l'Institut géographique national;

Vu l'avis du Comité de consultation syndicale de l'Institut géographique national;

Vu l'avis du Conseil d'Etat,

Arrête :

**Article 1er.** Au tableau « A. Personnel administratif, annexé à l'arrêté ministériel du 17 août 1979 relatif à la publication des vacances d'emploi et à la nomination à certains grades à l'Institut géographique national, sont apportées les modifications suivantes :

1<sup>e</sup> Le tableau est complété conformément au tableau annexé au présent arrêté, selon l'ordre hiérarchique des grades.

2<sup>e</sup> La colonne 3 est complétée, en regard du grade de commis, par la mention « Opérateur mécanographe de 2e classe ».

**Art. 2.** Dans le tableau « B. Personnel de maîtrise, de métier et de service », annexé au même arrêté, les modifications suivantes sont apportées en regard du grade de « contremaître » :

a) Dans la colonne 6 « Recrutement », la mention « Oui » est remplacée par la mention « Oui, à défaut de lauréats du concours d'accession au niveau supérieur ».

b) Les mentions inscrites dans la colonne 7 « Conditions particulières », sont supprimées.

**Art. 3. § 1er.** Les modifications visées à l'article 1er du présent arrêté produisent leur effet le 26 avril 1982.

**§ 2.** Les modifications visées à l'article 2 du présent arrêté entrent en vigueur à la date de la publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 9 juin 1983.

F. VREVEN

Gelet op de wet van 8 juni 1976 tot oprichting van het Nationaal geografisch instituut;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 augustus 1939 betreffende de beoordeling en de loopbaan van het Rijkspersoneel, inzonderheid op artikel 29, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 17 september 1969, artikel 35, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 17 september 1969 en 30 januari 1978, en de artikelen 64 en 66, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 17 september 1969;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 december 1969 betreffende het administratief statuut en de bezoldigingsregeling van het mechanografisch personeel van de centra voor informatieverwerking in de riksbesturen, inzonderheid op artikel 5, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 14 januari 1977, de artikelen 7, 8 en 11 en artikel 12, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 11 december 1970, 14 januari 1977 en 12 april 1978;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 januari 1973 tot vaststelling van het statuut van het personeel van sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid op artikel 1, § 1, IX, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 8 juni 1978 en 3 oktober 1978, en artikel 3, § 1, 2<sup>e</sup> en 22<sup>e</sup>, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 mei 1976;

Gelet op het ministerieel besluit van 17 augustus 1979 betreffende de bekendmaking van de vacatures van de betrekkingen en de benoeming tot sommige graden bij het Nationaal geografisch instituut, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 31 maart 1983;

Gelet op het akkoord van de Minister van Openbaar Ambt en de Staatssecretaris voor openbaar Ambt, gegeven de 14 april 1983;

Gelet op het advies van de Directieraad van het Nationaal geografisch instituut;

Gelet op het advies van de syndicale raad van advies van het Nationaal geografisch instituut;

Gelet op het advies van de Raad van State,

Besluit :

**Artikel 1.** In tabel « A. Administratief personeel », gevoegd bij het ministerieel besluit van 17 augustus 1979 betreffende de bekendmaking van de vacatures van de betrekkingen en de benoeming tot sommige graden bij het Nationaal geografisch instituut, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1<sup>e</sup> De tabel wordt aangevuld overeenkomstig de bij dit besluit gevoegde tabel, volgens de rangorde van de graden.

2<sup>e</sup> De kolom 3 wordt, tegenover de graad van klerk, aangevuld met de vermelding « Operateur-mechanograaf 2e klasse ».

**Art. 2.** In de tabel « B. Meesters-, vak- en dienstpersoneel », gevoegd bij hetzelfde besluit, worden tegenover de graad van « meesterknecht » de volgende wijzigingen aangebracht :

a) In kolom 6 « Werving » wordt de vermelding « Ja » vervangen door de vermelding « Ja, bij gebrek aan laureaten van het vergelijkend examen voor overgang naar het hoger niveau ».

b) De vermeldingen in kolom 7 « Bijzondere voorwaarden », worden geschrapt.

**Art. 3. § 1.** De wijzigingen bedoeld in artikel 1 van dit besluit hebben uitwerking op 26 april 1982.

**§ 2.** De wijzigingen bedoeld in artikel 2 van dit besluit hebben uitwerking op de datum van de bekendmaking in het Belgisch Staatsblad.

Brussel, 9 juni 1983.

F. VREVEN

Annexe à l'arrêté ministériel du 9 juin 1983 modifiant l'arrêté ministériel du 17 août 1979  
relatif à la publication des vacances d'emplois et à la nomination à certains grades à l'Institut géographique national

## A. Personnel administratif

Rang	Grades à conférer	Changement de grade	Avancement de grade	Accession au niveau supérieur	Recrutement	Conditions particulières
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
13	Traducteur-directeur	—	Traducteur-reviseur principal	—	—	Selon les règles de la carrière plane
11.	Traducteur-reviseur principal	—	Traducteur-reviseur	—	—	Selon les règles de la carrière plane
10	Traducteur-reviseur	—	Agents du niveau 2	Oui, à défaut de lauréats du concours d'accès au niveau supérieur	Connaissance obligatoire de l'anglais et de l'allemand	Compter une ancienneté de grade de trois ans au moins et avoir satisfait à un examen de promotion par avancement de grade
25	Analyse de programmation	—	Chef programmeur	—	—	Compter une ancienneté de neuf ans au moins dans le niveau 2 et avoir satisfait à un examen de promotion par avancement de grade
24	Chef programmeur	—	Programmeur de 1re classe	—	—	— Examen d'avancement de grade; — Deux ans d'ancienneté de grade pour participer à cet examen
22	Programmeur de 1re classe	—	Programmeur de 2e classe	—	—	Oui, à défaut de lauréats du concours d'accès au niveau supérieur
20	Programmeur de 2e classe	— Cartographe — Rédacteur-comptable — Rédacteur	Agents du niveau 3	—	1. Pour le changement de grade: — être affecté depuis un an au moins au Centre de traitement de l'information, ou ne pas avoir atteint l'âge de 50 ans — subir avec succès un test psychotechnique d'aptitude. 2. Promotion par accession au niveau supérieur: — subir avec succès le concours d'accès au niveau supérieur organisé conformément à l'arrêté royal du 17 septembre 1969 concernant les concours et examens organisés en vue du recrutement et de la carrière des agents de l'Etat;	— être affecté depuis un an au moins au Centre de traitement de l'information, ou ne pas avoir atteint l'âge de 50 ans — subir avec succès un test psychotechnique d'aptitude. 2. Promotion par accession au niveau supérieur : — subir avec succès le concours d'accès au niveau supérieur organisé conformément à l'arrêté royal du 17 septembre 1969 concernant les concours et examens organisés en vue du recrutement et de la carrière des agents de l'Etat;

— être affecté depuis un an au moins au Centre de traitement de l'information,  
ou  
ne pas avoir atteint la limite d'âge de 50 ans.

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 9 juin 1983.

Le Ministre de la Défense nationale,

F. VREVEN

Bijlage bij het ministerieel besluit van 9 juni 1983 tot wijziging van het ministerieel besluit van 17 augustus 1979 betreffende de bekendmaking van de vacatures van de betrekkingen en de benoeming tot sommige graden bij het Nationaal Geografisch Instituut

A. Administratief personeel

Rang	Toe te wijzen graden	Verandering van graad	Verhoging in graad	Overgang naar het hoger niveau	Werving	Bijzondere voorwaarden
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
13	Vertaler-directeur	—	Eerstaanwezend vertaler-revisor	—	—	Volgens de regelen van de vlakke loopbaan
11	Eerstaanwezend vertaler-revisor	—	Vertaler-revisor	—	—	Volgens de regelen van de vlakke loopbaan
10	Vertaler-revisor	—	—	Ambtenaren van niveau 2	Ja, bij gebrek aan laureaten van het vergelijkend examen	Verplichte kennis van het Engels en het Duits

Rang	Toe te wijzen graden	Verandering van graad	Verhoging in graad	Overgang naar het hoger niveau	Werving	Bijzondere voorwaarden
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
25	Programmeringsanalist	—	Hoofdprogrammeur	—	—	Ten minste drie jaar graadanciënniteit tellen en geslaagd zijn voor een examen voor verhoging in graad
24	Hoofdprogrammeur	—	Programmeur 1e klasse	—	—	Ten minste negen jaar ancienie in niveau 2 tellen en geslaagd zijn voor een examen voor verhoging in graad — Examen voor verhoging in graad; — Twee jaar graadanciënniteit voor deelname aan dit examen.
22	Programmeur 1e klasse	—	Programmeur 2e klasse	—	—	1. Voor de verandering van graad: — ten minste één jaar in het Centrum voor informatieverwerking tewerkgesteld zijn, of de leeftijd van 50 jaar niet bereikt hebben — met goed gevolg een psycho-technische test doorstaan
20	Programmeur 2e klasse	—	Cartograaf — Rekenplichtig opsteller — Opsteller	Ambtenaren van niveau 3 Ja, bij gebrek aan laureaten van het vergelijkend overgangsexamen	2. Voor bevordering door overgang naar het hoger niveau: — geslaagd zijn voor het vergelijkend overgangsexamen ingevolge overeenkomstig het koninklijk besluit van 17 september 1969 betreffende de wervings- en loopbaanexams van het Rijkspersonnel; — Ten minste één jaar in het Centrum voor informatieverwerking tewerkgesteld zijn, of de gransleefijd van 50 jaar niet bereikt hebben.	—

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 9 juni 1983.

De Minister van Landsverdediging,

F. VREVEN